

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73/74 (1919)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

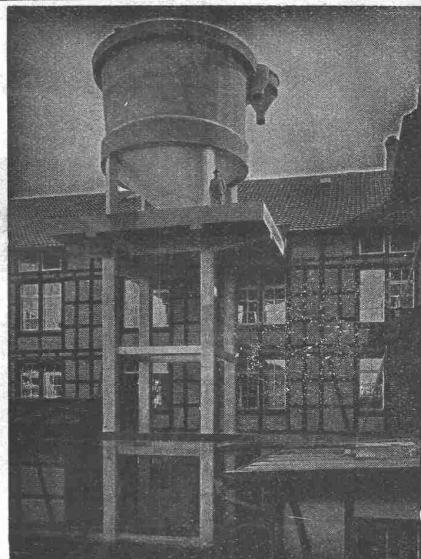
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Papierstoff-Fänger der Karton- und Papierfabrik  
G. Laager, Bischofszell, 1917.

# Dr. Nowacki

vorm. E. Froté & Cie.

Telephon Hottingen 4410 Zürich 7 Hottingerstrasse 52

## Industriebauten

in Beton und Eisenbeton  
Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

## Flüssigkeitsbehälter

Reservoirs, Stoffänger  
Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

## Klär- und Filteranlagen

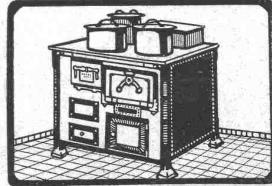
zur Reinigung von Fäkal- und Fabrikabwassern

**PATENT-ANWÄLTE**  
**E. BLUM & C. DIPLOM. INGENIEURE**  
GEGRÜNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

**Scizzirpapiere**  
**Paus-Detail**  
Detailzeichnen, hochtransp.  
**Pauspapiere**, geölt & ölfrei  
**Zeichenpapiere**, assortirt  
Schöllershammerzeichen  
in Bogen, für Geometer  
**Lichtpauspapiere**  
**Millimeterzeichen-** &  
**Millimeterpauspapiere**  
i. Rollen & Blocs, braun & blau  
liefer rasch & billig  
**Spezialgeschäft techn. Papiere**  
**G. Suter-Glogg, Basel 7.**

## OFENFABRIK SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz



**KOCHHERDE**  
*für*  
**Private**  
**Restaurants-Hotels**  
**Preislisten gratis**

Mechanische

## Leitern

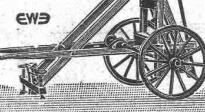
für

Montage und  
Feuerwehr

liefern

Schlauch- und  
Feuerwehr-  
Gerätefabrik

Ehrsam  
Wädenswil.



AKTIENGESELLSCHAFT  
**KUMMLER & MATTER**  
ELEKTR. UNTERNEHMUNGEN, MASCHINENFABRIK  
**AARAU**

empfiehlt sich für Aufträge für

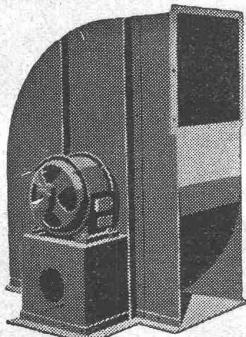
## Lohn-Feuer-Verzinkerei

# ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN

für alle Bedürfnisse der Industrie, geräuschlos  
laufend mit garantiert geringstem Kraftverbrauch

Lüftungs- u. Entstaubungsanlagen  
Trocknungs-, Entnebelungs- und  
Spänetransportanlagen, Luftfilter

**Hochdruck - Ventilatoren**  
für Schmiedefeuer, Cupolöfen, Schmelzöfen,  
Orgelgebläse, Unterwindgebläse



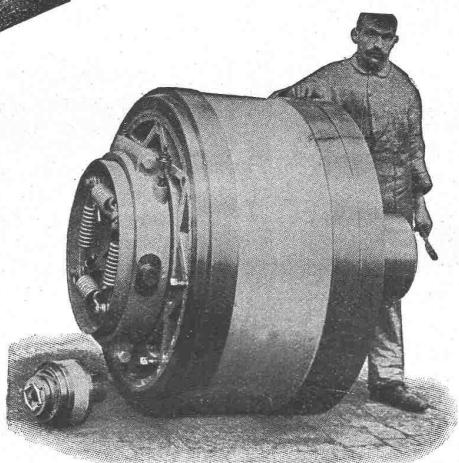
**Elektromotoren**  
für alle Stromarten und Spannungen

**G. MEIDINGER & Co., BASEL**

Spezialfabrik für Elektromotoren und Ventilatoren.

# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten  
und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



Benn Kupplung Nr. 12 für 600 PS  
geliefert in eine Zementfabrik.

Reibungsflächen Eisen auf Eisen laufen in Öl  
Vollständig geschlossen  
Reibungsflächen scheibenförmig  
Keine vorstehenden Teile

Zum Ein- oder Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit  
während des Betriebes.

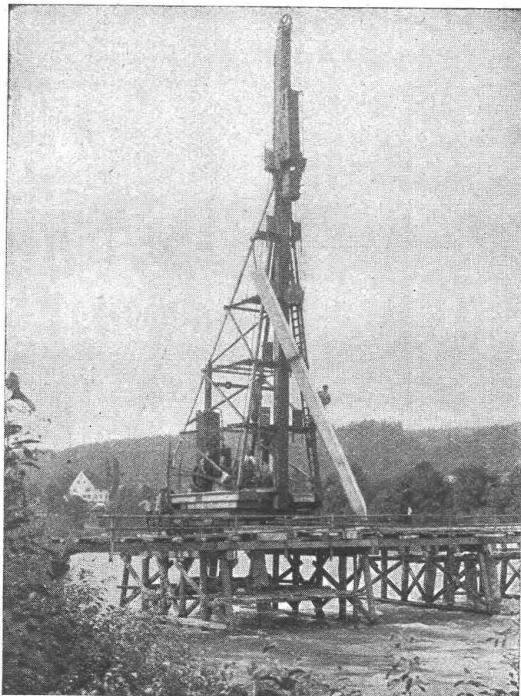
## TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

„LENIX“-Patent-Spannrollengetriebe.  
Ausführungsrecht für die Schweiz.

**SELLERSLAGER** mit **RINGSCHMIERUNG**, mit herausnehmbarer unterer Laufschale, **FESTE STEHLAGER** mit **RINGSCHMIERUNG** und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL <sup>SCHEN</sup> EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS.**



Vom Bau der Eisenbahnbrücke über die Aare  
bei Däniken.

Rammung der Pfahljoches mit Eisenbeton-  
pfählen, Syst. Züblin.

**Ed. Züblin & Cie**  
Aktiengesellschaft  
**Zürich & Basel**

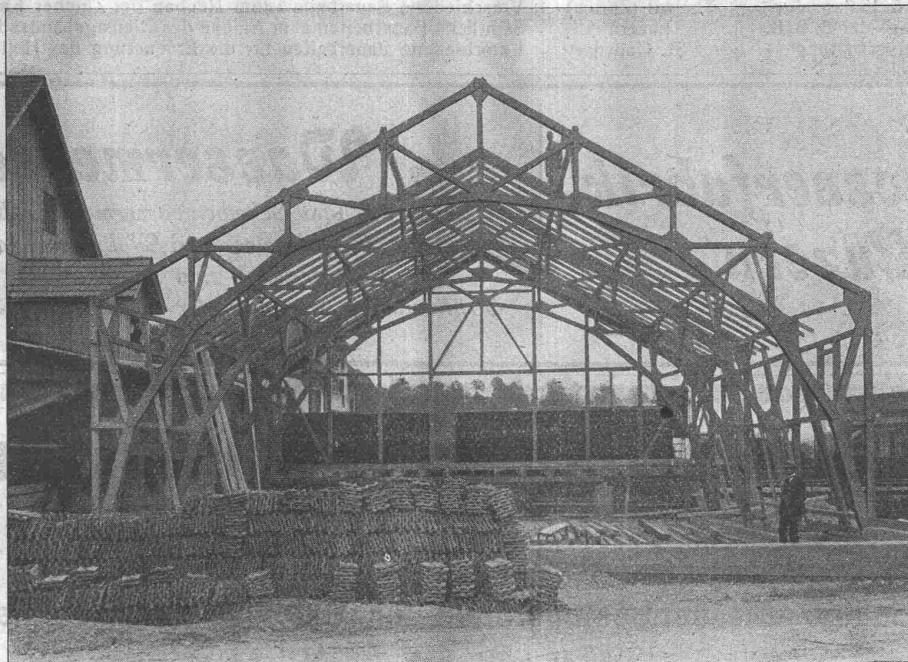
**Eisenbetonbau**  
**Brücken**  
**Fundationen**  
**Hochbauten**

# Moderner Holzbau

System „Holzfachwerk“

Zweigelenkbinder  
in System  
Holzfachwerk für  
Lagerhaus Olten.

Zweigelenkbinder  
in System  
Holzfachwerk für  
Lagerhaus Olten.



**Leicht, billig, rasche Montage.**

Jede gewünschte Form statisch einwandfrei ausführbar.  
Mehrere 1000 m<sup>2</sup> überbaut. — Holzersparnis bis 50%.

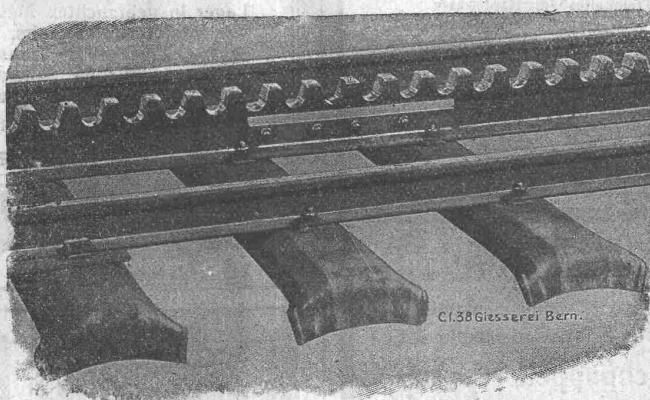
Man verlange kostenlose Offerte von den Patent-Inhabern:  
**KIENAST & HAMMERER, Ingenieur- Architekturbureau ZÜRICH,** Seefeldstrasse 47, Telefon Hottingen 48.08

# GIESSEREI BERN

in Bern Konstruktionswerkstätten

Werk der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke liefert als Spezialität:

Telephon  
1066



Telegramme:  
Giesserei Bern



Zahnradbahnmaterial, Hebezeuge, Eisenbahnmaterial, Standseilbahnen, Schützenanlagen und Wehreinrichtungen, Maschinen für Torfgewinnung, Allgemeiner Maschinenbau

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
4. November	Gemeindekanzlei	Altendorf (Schwyz)	Verschiedene Bauarbeiten für den elektr. Leitungsbau u. Hausinstallationen.
8. "	Gemeindekanzlei	Flums (St. Gallen)	Bau einer Gemeindestr. v. d. Staatsstr. Wallenstadt-Sargans n. d. ob. Hochwiesen.
10. "	Müller & Feitig, Arch.	Thalwil (Zürich)	Verschiedene Bauarbeiten zum Neubau der Zürcher Kantonalbank in Horgen.
15. "	Obering. der S. B. B.	Luzern	Sämtliche Bauarbeiten zum Aufbau des Dienstgebäudes i. Lokomotivdepot Luzern
24. "	Bauverwaltung	St. Gallen	Verschiedene Bauarbeiten für die Erneuerung des Häternsteges.

**Gasmesserfabrik  
Luzern****Wassermesser***Flügelrad- und Scheibenwassermesser, Kombinationen**Kesselspeise- und Woltwassermesser**Partial- und Venturimesser**Prüfstationen in modernster Ausführung, Serienprüftische***A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus in Horgen.**

Bedeutendstes schweizerisches Unternehmen für die Herstellung von Sitzmöbeln und Tischen in gesägter und gebogener Ausführung in jeder Art und für jeden Zweck.

**Spezialität: Massenbestuhlungen für Säle, Theater, Kinos etc.**

Fabriken in Horgen und Glarus.

**M**arquisen- u. Storrenfabrik

Storren nach eigenen patent. bewährten Systemen für Privat- u. Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler etc. Spezialkonstruktionen für Bogenfenster, Veranden etc. Prima Referenzen. Rolladen- und Jalousie-Reparaturen. Gegr. 1865. Vielfach prämiert. Teleph.: Hott. 2284.

**Mertzlufft, Spiegelgasse 29 Zürich 1 Rindermarkt 26**

**Institut Minerva Zürich**  
Rasche u. Maturität vorber. gründl. reitung  
**Höhere Handelsschule**

Inh. und Direktoren: A. Merv & Dr. Husmann.

**Elektro-mech. Werkstätten  
S. Spälti Wanger & Spälti Zürich 5**

vormals Hardturmstrasse 121  
Bahnstation: Hauptbahnhof — Tramhaltestelle: Hardstrasse  
Postcheck- und Giro-Konto Nr. VIII/1880

**Lieferung, Reparatur, Umwicklung, Instandstellung  
Kauf, Verkauf**

von neuen und gebrauchten elektrischen Maschinen, Motoren, Transformatoren und zugehöriger Apparate jeder Provenienz.  
Telephon: Geschäft 4499, Wohnung 3773  
Telegramm-Adresse: Wangspälti Zürich

**Emil Steiner : Zürich-Wiedikon**  
**Mechanische Werkstätte und Maschinen-Handlung**

Lager in gebrauchten Maschinen aller Art, Dampfkesseln Motoren, Reservoirs, Rippenheizröhren etc. etc.

Spezialität: Transmissionen, gebrauchte Wellen, Sellers- und Ringschmier-

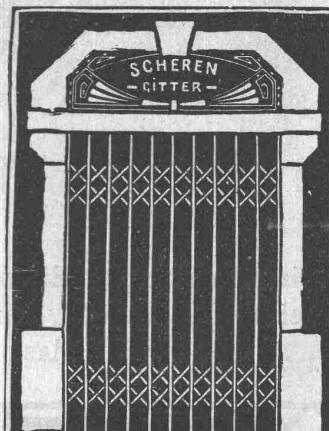
lager neuester Systeme

Riemenscheiben in Eisen und Holz.

**Meynadier & Cie, Zürich 8**

Generalvertreter für die Schweiz der Dachpappenfabrik H. Süssmann, Affoltern b. Zürich (vorm. Carl Schmidt & Co.)

- Ia. Asphalt-Dachpappen
- ächt schlesisch. Holz cement
- Asphalt-Klebemasse
- für Klebeflächen
- Ia. Deckpapiere, Isolier-Filzkarton
- Ia. Schiffskitt — Asphaltkitt — Ia. Schwarzkitt — Ia. Carbolineum, Roofing = teerfreie Dauerpappe.

**E. Rüegg**

Zürich 1  
Friedhofgasse-Hohe Promenade  
Telephon 12297

**Mech. Schlosserei**  
Eisenkonstruktionen

Scherengitter, Storen etc. in solider Ausführung  
Rochherd-Fabrikation  
Reparaturen  
Autogene Schweißanlage

## Spanien

Serioses und besteingeführtes spanisch-schweizerisches Unternehmen mit ausgedehntem Kundenkreis, Ausstellungs- und Lagerräumen, übernimmt **Vertretungen leistungsfähiger Firmen**, event. auch **Herstellung schweizer. Patentartikel in Spanien**. Leiter befindet sich zur Zeit in der Schweiz und wäre somit mündliche Besprechung möglich. Prima Referenzen zu Diensten. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. G. 5782 befördert **Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai.**

Zu verkaufen

## 35 Acre Bauareal in Burgdorf

direkt an einer Hauptstrasse und zirka 2 Minuten vom Haupt- und Güterbahnhof entfernt. Günstig für Geschäftsbauten. Kostenfreie Auskunft

Advokatur- und Notariatsbüro J. L. Schnell, Burgdorf.

### Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren sowie Formstücke

Schweizer Normalien

Lager in Winterthur



Kägi & Co., Winterthur

## Baumaterialien

geeignet für

### Bauunternehmungen

Ca. 250 m<sup>3</sup> gelagertes, tannenes

### Rund-, Halbrund- und Kantholz

in verschiedenen Dimensionen.

Eine Partie **Bretter, Bohlen** und imprägnierte, tannene **Brückenschwellen, eichene Kanthölzer**

ca. 50 imprägnierte, tannene Pfähle, mittlerer Durchmesser ca. 35 cm, mittlere Länge ca. 15 m.

50 schmiedeiserne Pfahlschuhe

25 t I-Träger, N. P. 21 und 25, je 9 m lang.

4 t Flacheisen, ca. 200/12 mm.

5 t Bauschrauben, verschiedener Dimensionen.

Das Baumaterial lagert in unmittelbarer Nähe von Bahnstation und kann jederzeit besichtigt werden. Gefl. Anfragen unter Chiffre Z. E. 5705 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 71805 vom 4. Oktober 1915, betreffend: „Verfahren zur Fabrikation von Calciocyanamid“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 82615 vom 27. Dezember 1915, betreffend: „Zünden f. Handgranaten“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Holzkonstruktion Syst. Gabaz

für  
**Industriebauten aller Art, Hallen- und Saalbauten, landwirtschaftliche Gebäude, Flugzeughallen, Brücken und Brücken-Lehrgerüste etc.**

Rein gelenkig wirkende, elastisch arbeitende Fachwerkkonstruktion. Wirtschaftliche stützenlose Spannweiten für horizontale und steile Dacheindeckungen bis 30 m und mehr. Keine Materialüberbeanspruchungen, deshalb praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Bedeutende Baukostenersparnisse, kürzeste Lieferzeit, sehr leicht transportabel.

Man verlange Prospekt und unverbindlichen Ingenieurbesuch.  
Kurzfristige kostenlose Projektbearbeitung u. verbindl. Offertstellung.

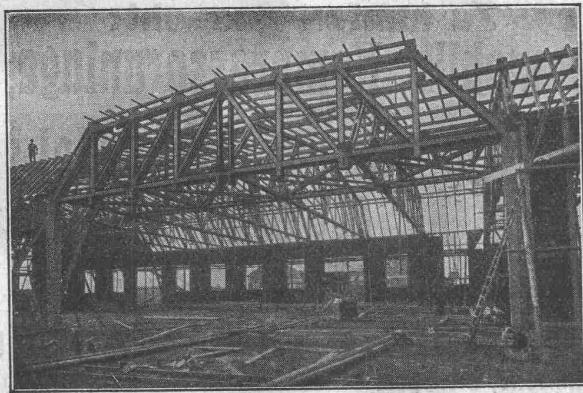
+ 81727 + Ingenieurbüro, Bauunternehmung Auslandpatente

**Industrie- und Gartenstädte - Baugesellschaft**

32 Gessnerallee

Zürich

Telephon 8.44.56



Die bestehende

# hölzerne Hinterkappelenbrücke

über die Aare, im Zuge der Strasse Bern-Wohlen bei Hinterkappelen wird hiermit zum

## Verkauf und Abbruch

ausgeschrieben.

Länge = 2 Oeffnungen à 38,16 m und 76,32 m
Lichte Breite = 4,20 m
Lichte Höhe = 4,20 m
Vorhandenes Konstruktionsholz = 188 m <sup>3</sup>
Vorhandene Belag- und Schaltbretter 72 m <sup>3</sup>
Eisenteile 3500 kg
Dachziegel 21 000 Stück

Die Pläne liegen im Verwaltungsgebäude der Bernischen Kraftwerke, Zimmer 78, zur Einsicht auf.  
Mit den Abbrucharbeiten kann im Frühjahr 1920 begonnen werden. Offerten sind bis Ende November 1919 an die

Bauabteilung der Bernischen Kraftwerke A.-G. in Bern  
zu richten.

Die bestehende

# eiserne Wohlleibrücke über die Aare

bei Wohlen wird hiermit zum

## Verkauf und Abbruch

ausgeschrieben.

Länge = 3 Oeffnungen zu 20,60, 24,70 und 20,60 = 65,90 m
Lichte Breite der Fahrbahn 3,60 m
<b>Eisengewicht</b> 8000 kg
Zoresbelag
<b>Eigentliche Brücke</b> 32000 kg
<b>Joch</b> 7300 kg
Gesamt-Eisengewicht 47300 kg

Die Pläne liegen im Verwaltungsgebäude der Bernischen Kraftwerke, Zimmer Nr. 78, zur Einsicht auf.  
Mit der Abbrucharbeit kann im Frühjahr 1920 begonnen werden. Offerten sind bis Ende November d. J. an die

Bauabteilung der Bernischen Kraftwerke A.-G. in Bern  
zu richten.

### Zu verkaufen

ca. 1200 kg

### Eisendraht

galvanisiert, 6 mm Querschnitt, so gut wie neu. Kaufsofferten sind zu richten an die

Elektrizitätsgenossenschaft Trub (Kt. Bern).

### TREIBRIEMEN

in Leder und Balata, Näh- und Binderiemen,  
technische Lederartikel, Riemenverbindungen

Gut & Co., Lederhandlung, Zürich

### Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 80708 vom 10. März 1916, betreffend: „Zündervorrichtung zur Herbeiführung von Explosionen im Innern von Geschossen“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin der Schweizer-Patente: Nr. 75183, Wechsel-, Umsteuerungs- und Bremsgetriebe und Nr. 80768, Geschwindigkeitswechsel-Getriebe, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbüro E. Blum & C° A.-G., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

### Löte

Rohrzinn m. Kolofoneinlage. Säurefreie Weichlötmetallmasse „Soudol“. Säurefreie Lötpasta „Fluorid“ bei der Tin Reduktion Cy S. A. Lausanne.

### Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaberin des Schweizer-Patentes Nr. 73493, betreffend: Schmiervorrichtung für Drehzapfen, welche an zwei von einem Schmierbehälter aus geschmierten Stellen gelagert sind, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbüro E. Blum & C° A.-G., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

### Zu kaufen gesucht:

### 1 mobile Kompressoranlage

für 2 bis 3 Bohrer (für Felsen),

### ca. 16 Tonnen Hüttenblei 300 kg geteilter Strick

Ausführliche Offerten gefl. an  
Brunschwyler & Cie., La Chaux-de-Fonds.

### Vorteilhafte Bezugsquelle

für Hanfseile, Struppen, Stricke etc. für Industrie, Baugewerbe,  
Schiffahrt. Rob. Beer, mech. Seilerei, im Kessibühl Stäfa.  
Telephon Nr. 94

**Gemeinden St. Gallen und Gaiserwald.****Bauausschreibung für den Hätternsteg**

Ueber die Bauarbeiten für die Erneuerung des Hätternsteges wird Submission eröffnet.

Es kommen in Frage die Ausführung in Eisenkonstruktion und zwar mit einer oder zwei Oeffnungen (Länge des Steges 40,6 m, Eisengewicht rund 14 Tonnen, bezw.  $2 \times 21$  m, Eisengewicht rund  $9\frac{1}{2}$  Tonnen, Stegbreite 1,8 m), oder In armiertem Beton (Dreigelenk-Bogen von 40 m Spannweite, Stegbreite 1,8 m, Aushub ca. 220 m<sup>3</sup>, gewöhnliches Betonmauerwerk ca. 250 m<sup>3</sup>, Eisenbeton ca. 37 m<sup>3</sup>).

Die Pläne und Bauvorschriften für die vorgesehenen 3 Lösungen liegen auf der Bauverwaltung St. Gallen, Burggraben Nr. 2, Zimmer Nr. 30, zur Einsicht auf, wo auch die verschiedenen Eingabeformulare für die Lieferung und Montierung der Eisenkonstruktion, für die Erstellung der Unterbauarbeiten zur Eisenkonstruktion und für den armierten Betonsteg bezogen werden können.

Die Entscheidung über die Projektwahl auf Grund des Submissionsergebnisses behalten sich die vergebenden Behörden vor.

Die Eingaben sind verschlossen und mit der Aufschrift „Hätternsteg“ bis Montag, den 24. November 1919, vormittags 10 Uhr, dem Vorstand der Bauverwaltung, Burggraben Nr. 2, einzureichen.

St. Gallen, den 23. Oktober 1919.

Im Auftrag der Gemeindebehörden

St. Gallen und Gaiserwald:

Die Bauverwaltung.

**Comp. Dampfmaschine zirka 8 PS  
250 Tourenzahl**

englischer Schiffstyp mit Stephenson-umsteuerung, Kondensation, Luft- und Speisepumpe auf Gusssockel montiert,

**Filderrohrkessel, ca. 3 m 8 Atm**

geprüft und nie beanstandet, zusammen geeignet für intermittierende Belastung; Dampf-Kran-Winde-Drehbrücke etc. oder Betrieb mit Abdampfverwertung, auch

**einzel zu verkaufen.**

Gef. Offerten unter Chiffre Z.V. 5771  
an Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai

**Sperrholzplatten**

aus Polen, 3, 4, 5 mm. Interessenten belieben sich zu wenden an Fr. Kradolfer, Stäfa-Kehlhof.

**Vorteilhaftes Angebot in  
Doppellatten, Kanthölzern  
und Flecklingen**

in diversen Stärken. Anfragen unter Chiffre T. 6746 Q. befördert  
Publicitas A.-G., Basel.

**Bruno Wehrli, phototechnische Anstalt**

Kilchberg bei Zürich

Vergrösserung und Verkleinerung von Plänen, Landkarten  
Zeichnungen etc. auf jeden Maßstab

**Melioration der rechtsseitigen Reussebene Uri****Bau - Ausschreibung**

Es werden hiermit die Erd- und Maurerarbeiten für die Korrektion der stillen Reuss zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben. Die Ausschreibung umfasst in der Hauptsache

**Erdaushub ca. 62000 m<sup>3</sup>  
Maurer-Arbeiten ca. 1000 m<sup>3</sup>**

und soll in ein oder zwei Losen vergeben werden. Pläne, Bedingnissehefte und Vorausmasse können von Interessenten vom 21. Oktober bis 6. November 1919 beim unterzeichneten Bureau eingesehen werden, woselbst auch die Angebotformulare bezogen werden können.

Gemeinsame Begehung finden zwischen 23. Oktober und 3. Nov. jeweils Montag Nachmittag und Donnerstag Vormittag statt.

Übernahmoffer sind verschlossen, mit der Aufschrift „Angebot für Korrektion der stillen Reuss“ dem unterzeichneten Bureau bis 8. November 1919 einzusenden.

Meliorationsbureau Altdorf.

**Neubau der Zürcher Kantonalbank i. Horgen**

Hiermit werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben die

**Spenglerarbeiten  
Dachdeckerarbeiten  
Sanitären Installationen  
Warmwasserheizungsanlage**

Pläne und Übernahmsbedingungen liegen vom 27. Oktober an je nachmittags von 2 bis 5 Uhr im Bureau der Herren Müller & Freitag, Architekten in Thalwil zur Einsicht auf. Am gleichen Ort können Eingabeformulare bezogen werden.

Übernahmoffer sind bis spätestens 10. November d. J. verschlossen mit der Aufschrift „Offerte zum Neubau Horgen“ dem Präsidium der Zürcher Kantonalbank in Zürich einzureichen.

Zürich, den 25. Oktober 1919.

Zürcher Kantonalbank.

**Concours d'idées**

pour la reconstruction du „Temple National“ à La Chaux-de-Fonds, ouvert dès ce jour entre les architectes suisses.

Le programme et les documents peuvent être réclamés chez Mr. Léon Perrin, sculpteur, 22, rue de Bel-Air à La Chaux-de-Fonds, contre versement d'une somme de 10 fr. qui sera restituée à chaque concurrent justifiant sa participation au concours et ayant rempli les conditions du programme, ainsi qu'à toute personne ayant retourné les documents en bon état avant la fermeture du concours.

Closure du concours 15 janvier 1920.

Une somme de 7500 fr. est mise à la disposition du jury pour être répartie entre les quatre meilleurs projets.

La Chaux-de-Fonds, le 27 octobre 1919.

Le Conseil d'Administration.

Grosser Posten Ia. Qualität echt englische

**Regen-Mäntel**

garantiert wasserdicht

30 bis 40% unter üblichem Tagespreis  
solange Vorrat gegen Nachnahme. Umtausch gestattet.

Jac. Stucki, Bern, Neuengasse 17



**S.I.A.****Stellen-Vermittlung des Schweiz. Ing.- und Arch.-Vereins, Tiefenhöfe 11, Zürich.**

(Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Einschreibegebühr Fr. 5.—, Mitglieder Fr. 3.—)

**S.I.A.****Elektrotechniker**, wenn möglich mit Kenntnissen der elektrotherm. Branche.

728

**Maschinen-Ingenieur** für Projekt- und Verkaufsbureau Dampfturbineninst., mit längerer Praxis, sowie der deutschen, französischen und englischen Sprache mächtig.

730

**Maschinen-Ingenieur**, dipl., Schweizer, versiert im Fabrikbau, ge-**Stellen suchen:****Maschinen-Ingenieur**, Spezialist a/Gebiet hydr.-elektr. Zentralen, Auslandspraxis, 4 Sprachen.

537

**schaftsgewandt, sprachenkundig, für Ingenieur-Bureau. Spätere Uebernahme des letztern möglich.**

732

**Elektro-Ingenieure** mit Praxis in Projekt. elektr. Zentralen, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sowie solche mit Eignung für Akquisition und Reisen, französisch erforderlich und wenn möglich spanisch.

734

# Mise au concours

Ensuite de démission honorable du titulaire, le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds met au concours le poste

## d'ingénieur du service de l'électricité

Le cahier des charges peut être consulté au Secrétariat de la Direction des Services industriels, rue du Collège 30 au 1<sup>er</sup> étage.

Entrée en fonctions immédiatement ou date à convenir.

Traitements Frs. 6600 à Fr. 8550, plus allocation pour renchérissement de la vie.

Les offres, avec pièces à l'appui, doivent parvenir à la direction des services industriels, La Chaux-de-Fonds, jusqu'au lundi 17 novembre 1919, à 8 heures du matin.

La Chaux-de-Fonds, le 10 octobre 1919.

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt als

## Chef-Konstrukteur

eine erste Kraft für allgemeinen Maschinenbau, mit guten elektrotechnischen Kenntnissen. Verlangt wird längere Praxis in ersten Betrieben, absolute Selbständigkeit und nachweisbare Fähigkeit, einem grösseren Betriebe vorzustehen. — Bevorzugt werden Herren mit abgeschlossener Hochschulbildung, die eventuell in der Lage sind, einen neuen rentablen Fabrikationszweig in Vorschlag und Ausführung zu bringen. — Geil. Angebot mit Referenzen, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittes sind erbeten an den

Verwaltungsrat der Maschinenbau-Aktien-Gesellschaft Seebach, Seebach-Zürich.

## Stadt Schaffhausen.

Bei der städtischen Bauverwaltung ist die Stelle eines

## Bauaufsehers für Hochbau

infolge Demission des bisherigen Inhabers auf 1. Januar 1920 oder später zu besetzen. — Erfordernisse für die Stelle sind gute praktische und theoretische Ausbildung im Hochbau und besonders Erfahrung im Gebäudeunterhalt. — Jahresbesoldung nach Reglement 3700 Fr. bis 5300 Fr., ausserdem die gesetzlichen Teuerungszulagen. Nähere Auskunft erteilt der Stadtingenieur. — Anmeldungen mit Beilage von Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Referenzen sind bis 15. November 1919 an Herrn Stadtrat Mayer, städtischer Baureferent, zu richten. Schaffhausen, den 25. Oktober 1919. Städt. Bauverwaltung.

Ferner Architekten, Ingenieure und Techniker verschiedener Branchen, total 45.

Grosse Maschinenfabrik der Ostschweiz sucht für ihr Bureau für

## Blecharbeiten und Hochdruckrohrleitungen

jüngeren, flott arbeitenden

## Zeichner oder Techniker

zu baldigem Eintritt. Erfahrungen auf dem genannten Gebiet gewünscht, jedoch nicht unbedingt notwendig. Gründliche Kenntnisse der französischen Sprache Bedingung (Welschschweizer bevorzugt). Ausführliche Angebote unter Chiffre Z. Q. 5764 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Architekt

Gesucht tüchtiger, künstlerisch veranlagter Herr, aushilfsweise für die Dauer von 4 bis 6 Monaten. Es sollen sich nur Herren melden, die selbständig entwerfen und über gute Darstellung verfügen. Gehalt 500 bis 600 Fr. per Monat. Eintritt sofort. Offeren unter Chiffre O F. 6113 S. an

Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.

## Chemin de fer fédéraux. 1<sup>er</sup> arrondissement.

Place vacante: Ingénieur de II<sup>e</sup> classe au bureau de l'In-

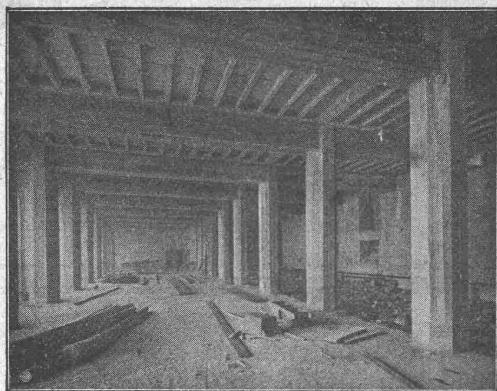
génieur en chef de la voie du 1<sup>er</sup> arrondissement, à Lausanne.

Conditions d'admission: Etudes techniques universitaires complètes et expérience dans la construction et l'entretien du chemin de fer.

Traitements: fr. 3500.— à fr. 5500.— plus les indemnités de renchérissements légales.

Délai d'inscription: 15 novembre 1919.

S'adresser par écrit à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F. à Lausanne.



# Terner & Chopard

Telephon:  
Hottingen 19.15

Ingenieur-Bureau  
Zürich 1  
Caspar Escher-Haus

Telegramme:  
Terucho

## Armiertes Beton

im Hoch- und Tiefbau.

Spezialitäten:  
Industriebauten u. Hetzer-Konstruktionen

# Wolfram

## gasgefüllt

Effektvoll und stromsparend

Siemens-Schuckertwerke  
Zweigbüro Zürich

# Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie., Näfels.

## Abteilung Eisenhochbau:

Brücken, Hochbauten, Reservoirs, Maste etc. etc.

## Abteilung Maschinenfabrik u. Giesserei:

Mechanische Förderanlagen, Schleusen und Wehranlagen, Krane aller Systeme, Maschinen- u. Bauguss.